

???????????????? ????????

?????? ?? ??? (????? ??????)

25 ??????? 2021 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??? 63 ??? — ???????? ?????????? ?? ???????? —
????????????? ?????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? — ??????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????,
?? ????? ????? ?????? ?????? ??? ?????????? ????? — ?????????? ?????? ??
????????????? ??????? — ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????“

?? ??? C?403/19

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Conseil
d'État (??????) ? ??? ?? 24 ????? 2019 ?, ?????????? ?? 24 ??? 2019 ?, ? ??????? ??
????????????? ?? ???

Société Générale SA

?????

Ministre de l'Action et des Comptes publics

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: A?. ??????????, ?????????? ?? ????????, A. Kumin, T. von Danwitz
(?????????), P. G. Xuereb ? I. Ziemele, ????,

????????? ??????: P. Pikamäe,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ??? ??????? ????????????, ????????????:

– ?? Société Générale SA, ?? C. Rameix-Séguin, E. Meier ? R. Torlet, avocats,

– ?? ?????????? ????????????, ?? P. Dodeller, E. de Moustier, A. Alidière ? A.?L.
Desjonquères, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? R. Kanitz ? J. Möller, ? ?????????? ??
???????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? S. Jiménez García, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????? ?? ????????????,
?????????? ?? G. M. De Socio, avvocato dello Stato,

- ?? ??????????????? ???????????????, ?? C. S. Schillemans ? M. Bulterman, ? ???????????
?? ???????????????,
- ?? ??????????????? ???????????????, ?? S. Hartikainen, ? ??????????? ?? ???????????????,
- ?? ??????????? ???????????????, ?? H. Eklinder, C. Meyer-Seitz, H. Shev, A. Falk ? J.
Lundberg, ? ??????????? ?? ???????????????,
- ?? ??????????????? ?? ??????????????? ???????????, ?? Z. Lavery, ? ??????????? ??
??????????????, ??????????????? ?? R. Baldry, QC,
- ?? ??????????????? ???????????, ?? W. Roels ? N. Gossement, ? ??????????? ??
??????????????,
????????? ???????????, ?????? ????? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ??????? ?? ???
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????,
????????? ???????????

???????

1 ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? 63 ????.
2 ?? ??????????? ? ??????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? Société Générale SA ? Ministre de
l'Action et des Comptes publics (????????? ?? ??????????? ??????????? ? ???????, ???????)
????????? ??????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????? ? ???????????
?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ??????, ?????????? Société Générale
Asset Management (SGAM) Banque (????????? ??-?????? „SGAM Banque“), ???????????????
?????????????? ?????? ?? ??????????????? ??? 2004 ?. ? 2005 ?. ??????? ???????.

?????? ???????

????????-?????????????? ????????

3 ?? 10 ?? ??????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ?
?????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???????????
?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????
??????, ??????????? ?? ??????????? ?? 5 ?????????? 1989 ?. (????????? ??-?????? „?????-
?????????? ???????“, ???????):

„1. ?? ???????????, ??????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????? ????? ?? ??????? ???????, ??
?????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ???????.
2. ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ???????????, ??
?????? ?? ?? ???????, ? ??????? ?? ??????? ??????????????????? ?? ?? ??????? ??????? [...]“.

4 ?? 24, ??????? 1, ????? ?) ?? ?? ??????????? ???????????, ?? ?? ??????????? ??
????????? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????:
„????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ??????????? ?
????????? ?? ??????? ??????? ? ?? ???????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ????????. ??????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ?????? ??????? ??

?????????? ?? ??????? ?????, ? ?????? ?????? ?? ??????? ????? ??????. ??????????
?????? ? ????:

— ?? ????????, ??????? ? ??????? 10, 11, 12, 16 ? 17 [...] — ?? ??????? ?? ??????, ??????? ?
?????? ??????? ??????????? ?? ??? ??????. ??? ????? ?? ??? ?????? ?????????? ????????
?? ??????? ????? ?? ??? ?????? [...]".

?????-????????????? ??????

5. ??? 9 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????????? ?? ??????????
?? ??????? ?????? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
??????, ?????????? ? ?????? ?? 22 ??? 1968 ?. (????????? ??-?????? „?????-
????????? ??????"), ????:

„1. a) ???????????, ??????? ?? ?????????? — ?????? ??? ?? ??????????? ???????,
?? ?????? ??? ?? ???????, ?? ??????? ?? ???????.

b) ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ???????
????????? ??????? 2 ?? ??????? ???, ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
??????? [...]”

2. ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? 3, 4 ? 5 ?? ?????????? ??? ??????? ??
?????? ???, ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??
??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ??????? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ??? ?????? [...]".

6. ??????? ??? 24, ??? b), ??????? ii) ?? ??????-????????? ???????, ?? ??
?????? ?? ???????, ??????? ???????, ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ????:

„?????? ??????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ??????? ?????? ?? ??????? 9 ? 17 ?
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
?? ??????? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?????, ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ??
????????? ??????? ?? ??????? 1, ??????? 1, ??? b) ?? ?????????? ???????, ? ???
?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????? ?????? [...]".

?????-????????????? ??????

7. ??? 10 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
? ??? ?? 16 ??? 1973 ?. (????????? ??-?????? „?????-????????? ????????", ?? ???????),
???????:

„1. ???????????, ??????? ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????? ???????, ??
?????? ??? ?? ??????? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ???????.

2. ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ?? ???

?????????????, ?????? ?? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ???
??????? [...].

8 ?????????? ??? 24, B, ????? b) ?? ????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ??
????????? ????????, ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????:

„?? ?????????? ?? ????????, ?????????? ? ??????? 8, 10, 11, 16 ? 17, ?????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ???, ?????? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????? ? ??????? ??
????????????? ??????. ??? ?????????? ???????, ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??????? ??
??????, ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????, ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ??
??????, ??????? ? ??? 2, ??????? 3, ????? b), ? ????? ?????? ??????? ?? ??????? ??
??????“.

????????? ????

9 ??? 39, ??????? 1 ?? ?ode général des impôts ? ?????????? ??, ?????????? ???
? ??????? ?????????? (?????? ??-?????? „????? ?????? ??????“), ?????:

„????????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
?????? ??????? [...].

10 ??????? ??? 209, ????? I, ????? ?????? ?? ??? ???????:

„?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ???????, ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??, ?? ??????? ??????? ??????? 34—45 [...], ??? ??
?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????? ?????????? ??????? ?? ???????,
????? ?? ???, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? [...].“

11 ??? 220, ??????? 1 ?? ?????????? ?????? ??????????:

a) ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?????????? ??, ?? ??????? ??
????????? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? 108—119, ??? 238? B ? ??? 1678?,
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??? ?????? ??????? ?????????? ??.

???? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??, ??????????????
?? ??????? ?? ?????????? ??.

b) ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? 120—123,
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ???????, ???????
?? ??????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
?????? ?????????? [...].“

????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ???????

12 ?????????? ??? ?????? SGAM Banque ? ??? ?? ?????? ?????????????? ???,
????? ?????? ??? ? Société Générale, ??? ?????????? ??? ??????.

13 ??? 2004 ?. ? 2005 ?. SGAM Banque ???????, ?? ??? ???????, ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ????? ?????????????? ??????? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ?????????????? ?? ????? ?? SGAM Banque, ???
?? ??? ?????? ?????? ??????? ??????? ?? ????? ?????????????? ??????? ???.

????????????? ???? SGAM Banque ? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????,
?? ??? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????,
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?, ?? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????.

14 ?? ?????? ??????, SGAM Banque ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????,
????????? ?? ??-????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????????????? ?? ???????
?? ??????????, ??????? ?? ??????? ??????????????. ??? ??? ????? SGAM Banque
????????? ??????????, ??????? ?? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????, ??????
?????????, ??? ????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?????? ??
?????????????????, ?? ?? ?????????? ???, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ??????????, ??? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
?? ??? ?????????????? ?? SGAM Banque ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????.

15 ?? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ??
??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????, SGAM Banque ???????
?????????, ??????? ? ????? ?? ?????????, ??????? ?????????? ?? ??? ?? ??????. ??
???? ?????????? SGAM Banque ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????—??????
?? ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? 2004 ?. ? 2005 ?. ??????? ?????—??????
??????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??
?????-?????????, ??????-????????? ?? ?????-????????? ??????????.

16 ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????
?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ??????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????
????. ? ??????? ?? 3 ??????? 2011 ?. Tribunal administratif de Montreuil (?????????????)
??? ???????, ???????) ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ????????
???? ?????????? ?? Société Générale ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????. ? ??????? ?? 17
???? 2016 ?. Cour administrative d'appel de Versailles (????????? ?????????????? ??
??????, ???????) ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????
????????????? ?????.

17 ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????, ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???????, Société Générale ??????
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???????, Conseil d'État
(????????? ?????, ??????). ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? 28 ??????? 2013 ., Beker ?
Beker (C?168/11, EU:C:2013:117) ? ?? 17 ??????? 2015 ., Miljoen ? ?? . (C?10/14, C?14/14 ?
C?17/14, EU:C:2015:608), ??? ?????????? ???????, ?? ?????????? ? ?????????????? ??????
??????, ?????????? ?? ?????????, ????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??
???????? ??-????????????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????; ??????????
?? ??? ??? ???????, ?? ????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????
??????, ?????????? ??? ??????-????????????, ??????-????????????? ?? ???????-
????????????? ???????, ? ????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?????????? ??
??????????, ?? ??? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ???????.

18 ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? 220, ??????? 1, ??? b) ?? ?????? ??????
?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?? ???????, ??????? ?
?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ??????? ? ???????, ??
?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????, ?????????????? ?? ??? ??????? ??

??????????, ????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ???????.

19 ? ??? ?????????? ?? ????????, ?? ?? ??????-?????????????, ??????-????????? ?
?????-????????????? ???????, ??????? ? ?? ?????? ?????????, ??????? ? ?? ?????????? ?? ???????
??????, ? ????, ?? ?????? ???????, ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ???????,
????? ?????????? ?? ???????, ??????? ? ?? ?????? ??????— ?????? ?? ??? ?? ????
?????— ?????? ??? ?????? ?? ???????, ??????? ? ?? ?????? ?????? ?? ???????, ?? ???????
????????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ???????. ??? ??????????
????? ??? ?????? ?? ??????? ???????, ??????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ???????, ?????
????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ???????
?????. ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????? ??????????
????? ? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??
????????? ??? ? ??????? ???????, ???????, ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ???????,
????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ??????? ??????????????
?????, ?????????? ?????????? ?? ??? 39, ??????? 1 ?? ???, ?????????? ?? ??????? ??
???? 209, ?????? I, ?????? ??????. ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??
????????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ??????? ??
????????????? ???????— ?????? ?? ??? ?????? ??????? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ??????? ?? ??????? ???????— ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
?????????. ?????? ?????? ?? ???????, ??????? ??????? ??????? ???????????????, ???????
??? ?????????????? ?? ??????? ???????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????????, ?????
?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?????.

20 ?????? ??? ?????? ?????????? ????????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ???????????
????? ??????? ? ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ?????? ??? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ???????????, ? ?????? ?????????? ??????????
?????? ???????, ? ?? ?? ?? ?? ??????? ?????? ???????????, ??????????? ??????? ??
????????? ?? ???????, ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ??????????
?????? ??? ?????????? ???????, ?? ??????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????
????????? ??????? ?? ???????.

21 ?????????? ?????????? ???????, ?? ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????. ??? ??????
????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ?? ???????, ?????????? ??????? ??
????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ??
????????? ??????? ? ??????? ? ????????. ??? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????
?? ?????? ??-????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??? ???????, ?? ?????? ?? ??????
?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ???????????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????? ??? ?????? ?? ??????? ???????, ? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
?????? ?????? ???????.

22 ??-?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ? ??-
????????? ?? ??? 47 ?? ?????? ?? 20 ??? 2008 ., Orange European Smallcap Fund
(C?194/06, EU:C:2008:289) ? ?? ?????? 28 ?? ?????? ?? 24 ?????? 2018 ., Sauvage ?
Lejeune (C?602/17, EU:C:2018:856), ?? ?????? ? ??????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????
?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ??????? ???????, ? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????
?????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????
????? ?? ??? ?? ???, ?? ?????????????? ??????? ???????, ?????????? ?????????? ??????? ??

?????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????? ? ???????????.

23 ??? ?????? ?? ??????? ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?? ?????????? ?? ???????, ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ? ??????? ? ??????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ? ??????? ??
????????? ??????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??.

24 ??? ??? ?????????????? Conseil d'Etat (????????? ????) ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ????:

„? ??? ?? ??? [63 ???] ???????????????, ?? ??????????? ?? [?????????????????] ??
[????] ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????????? ??
??????????, ??????? ? ??????????? ?????? ?? ??????? ???????, ? ?????? ?? ? ??????
????, ?? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????
?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????? ???
??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??
?????????? ?????? ?? ??????? ???????, ?????????? ??, ?? ??? ?????? — ??????
????? ?? ?? ?????????? ??????? ??????? — ?????? ?? ?????? ??-???? ??
????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??????“.

?? ?????????? ????

25 ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ? ?????????? ??? 63
????? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????,
????? ? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??
??????????, ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ??????
??????, ? ?????? ?? ? ?????? ???, ? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ???????,
?????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?? ??? ?? ???????, ?????? ??????? ??
????????? ?????? ?? ???????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????? ??
??????, ??? ?? ?????????? ???????, ?????? ??????? ?????? ?????? ??????? ???????.

26 ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ??????
?????? ?????? ?? ??????????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??
????????? ??????, ??? ?? ??????? ?????? ??????? ?????????? ??????? (?????? ?? 20 ??
2008 ?, Orange European Smallcap Fund, C?194/06, EU:C:2008:289, ?. 30 ? ?????????? ?? 4
????????? 2016 ?, Baudinet ?, C?194/15, ???????????, EU:C:2016:81, ?. 30 ?
????????? ?????? ???????).

27 ?? ??? ??????, ?? ??? ??????, ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ?
?????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ????
?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ???????, ?????? ?????? ??????? ??????? ??
????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? (?????? ?? 10 ??????? 2011 ?, Haribo Lakritzen Hans Riegel ?
Oesterreichische Salinen, C?436/08 ? C?437/08, EU:C:2011:61, ?. 168 ? ?????????? ???????
????????? ?? ?????????? ?? 4 ??????? 2016 ?, Baudinet ?, C?194/15, ???????????, EU:C:2016:81, ?. 31).

28 ?? ??? ??????, ??????????????? ???????, ?????? ??? ?? ??????????? ??

????????????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ???????,
????????? ??? ??????????????? ?? ???? ???????????????, ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? (????????? ?? 10 ????????
2011 ?,, Haribo Lakritzen Hans Riegel ? Österreichische Salinen, C?436/08 ? C?437/08,
EU:C:2011:61, ?. 169 ? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? 4 ??????? 2016 ?,,
Baudinet ? ??., C?194/15, ??????????????, EU:C:2016:81, ?. 32).

29 ? ??? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ???
?? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ????, ???????????????, ?? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ??
??????????, ??? ? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ? ??????? ???, ??????? ??
????????? ?????????? ???????, ?? ???????, ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????,
????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????? ?????? ?????????? (?????? ?? 10 ??????? 2011 ?,, Haribo Lakritzen Hans Riegel ?
Österreichische Salinen, C?436/08 ? C?437/08, EU:C:2011:61, ?. 170 ? ?????????? ???????
????????? ? ?????????? ?? 4 ??????? 2016 ?,, Baudinet ? ??., C?194/15, ??????????????,
EU:C:2016:81, ?. 33).

30 ?????????? ??????? ?? ???????, ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
?????????. ???????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????,
?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????, ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??-
?????????, ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? (??. ? ??? ?????? ?????? ?? 24
???????? 2018 ?,, Sauvage ? Lejeune, C?602/17, EU:C:2018:856, ?. 24 ? ?? 14 ??? 2019 ?,,
Jacob ? Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, ?. 25 ? ?????????? ??????? ???????).

31 ? ?????? ?? ??? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????, ?? ???????????, ??????????????
?? SGAM Banque ?? ???????, ?????????? ?? ??????, ? ??????????? ??????? ??
?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??
?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??????
SGAM Banque ? ?????? ???, ? ??????????? ?????, ? ?????? ?????? ??????? ??????? ??
??????.

32 ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??
Société Générale ? ??????? ?? ???????, ??-????? ?????, ?? ?????? ??????
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???
????????? ?? ?? ??????? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ??
?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??
?? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ??????? ??

33 ??-??????, ??? ???????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????????,
????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ???????????

?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ???????, ????????
????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
????? ?????? ?????????? ??????.

34 ??????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??????????
????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ????? ?? ??? ?????? ??????, ???????,
?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ??????? ??
??? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??-?????????
?????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????.

35 ?? ?????????????? — ?????? — ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
— ?? ??????????, ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ???????, ??????????
????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??-????? ??????????????
????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

36 ? ?????????? ?? ?????????? ??? Société Générale ???????, ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????
??????, ?????? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ??-????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????.

37 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ?????? Société Générale,
?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????,
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ??????????
????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ??????. ??????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????, ?? ???????,
????? ?? ??????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ??????????
????? 39, ??????? 1 ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ???????, ??? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?,
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????.

38 ? ??? ???????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ??? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????
?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????
?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? 26 ?? ?????????? ???????, ??????
????????? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?????? ??????????
??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

39 ?????? ???, ?????? ???? ???? ? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??
?????????, ?? ???????, ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???? ? ?????? ???????

??????, ??? ? ? ?? -?????? ? ? ???, ? ?????? ? ? ??? ?????????? ? ??????? (?. ? ????
?????? ??????? ? 12 ??? 1998 ?, Gilly, C?336/96, EU:C:1998:221, ?. 46).

40 ??? ???, ??? ?????????????? ? ??????????????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ???
????, ? ??? ? ?????????????? ???????, ?????? ?? ? ??????, ?? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 63 ???.

41 ?????? ? 28 ??????? 2013 ?, Beker ? Beker (C?168/11, EU:C:2013:117) ? ?? 17
????????? 2015 ?, Miljoen ? ?. (C?10/14, C?14/14 ? C?17/14, EU:C:2015:608), ?? ?????? ??
????????? Société Générale, ?? ?????????????? ??? ?????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??
?? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????.

42 ? ??? ?????????? ??????? ?? 17 ??????? 2015 ?, Miljoen ? ?. (C?10/14, C?14/14 ?
C?17/14, EU:C:2015:608) ?? ? ?????????? ?? ??????????????, ????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ??????, ?????? ?? ??????????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ? ??????,
?? ?????? ? ?????????? ?? 28 ??????? 2013 ?, Beker ? Beker (C?168/11,
EU:C:2013:117), ?? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ? ??????????, ? ?????? ??????????, ? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ????. ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????? ??????.

43 ? ?????? ? ? ?????????? ??-???, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ??
???? 63 ??? ?????? ?? ? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
?????????, ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
?????, ? ?????? ?? ? ?????? ???, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ???,
????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??
????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

? ? ?????????? ???????

44 ? ?????? ? ? ???????????????, ?? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????

???? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ???, ?????????? ?? ????? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ?????) ???:

????? 63 ???? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ???????
??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????
??????? ??????? ?? ????????, ???????? ?? ??????????, ?????????? ?
?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?? ?? ?????? ????, ?? ?? ?????
????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????
??????? ??????, ?? ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ?????? ??????? ?????? ??
???????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ????, ???
?? ?????????? ?? ?? ??????, ???????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????.